

Conosci i tuoi diritti: Diritti degli immigrati

Chiunque viva o visiti il New Jersey ha dei diritti, indipendentemente dalla cittadinanza o dallo stato di immigrazione. Le seguenti informazioni vogliono aiutare a comprendere diritti e responsabilità nell'interazione con gli ufficiali dell'immigrazione - principalmente con quelli dell'Agenzia per l'Immigrazione e le Dogane (Immigration and Customs Enforcement, ICE) o dell'Ufficio delle Dogane e della Protezione delle Frontiere (Customs and Border Protection, CBP) statunitense.

NB: l'ICE può accedere a ogni spazio pubblico senza bisogno di mandato. Gli spazi pubblici possono includere: aree specifiche sul posto di lavoro, hall di uffici, supermercati, negozi al dettaglio o sale da pranzo

Se ti imbatti in un agente dell'immigrazione o in un altro membro delle forze dell'ordine in uno spazio pubblico:

- Potresti chiedergli di esibire il distintivo/documento d'identità. Se non sei sicuro che l'ufficiale sia un agente dell'immigrazione, puoi chiedere quale agenzia rappresenta e, nello specifico, se è un agente dell'immigrazione federale.
- Potresti chiedere se sei libero di andartene.
- Hai il diritto di rimanere in silenzio e non sei obbligato a rispondere alle domande. Puoi dire all'agente dell'immigrazione che preferisci rimanere in silenzio.
- Se non sei un cittadino statunitense e un agente dell'immigrazione ti chiede i documenti di immigrazione, devi esibirli se li hai con te. Se al momento dell'incontro non sei in possesso di tale documentazione, puoi dire all'agente che desideri rimanere in silenzio o di chiedere di parlare con un avvocato prima di rispondere a qualsiasi domanda.
 - Porta sempre con te un documento d'identità valido rilasciato dal governo degli Stati Uniti.
 - Se sei in possesso di documentazione per l'immigrazione, porta sempre con te i documenti di immigrazione in corso di validità, tra cui la tua tessera di autorizzazione al lavoro, le copie dei moduli I-94 e dei Mandati di comparizione.
 - I documenti esteri devono essere lasciati sempre a casa, al sicuro.
 - Non portare con te documenti falsi o fraudolenti e non fornire mai documenti falsi o fraudolenti a un agente di polizia o dell'immigrazione.
- Se un agente dell'immigrazione chiede se può perquisirti, hai il diritto di rifiutarti. In genere, gli agenti non hanno il diritto di perquisire te o i tuoi beni senza il tuo consenso, un mandato valido o un motivo fondato. Tuttavia, se un ufficiale o un agente dovesse comunque perquisirti, non opporre resistenza. Potresti dire loro: "Non acconsento alla perquisizione. Preferisco restare in silenzio. Vorrei parlare con un avvocato il prima possibile."
- Se la persona in questione non parla la tua lingua, puoi chiedere un interprete.

La presente scheda informativa fornisce solo informazioni generali. La presente scheda informativa non fornisce consulenza legale e non sostituisce l'assistenza legale. Ognuno ha una situazione diversa. Per una consulenza legale sulla propria situazione, invitiamo a rivolgersi a un avvocato.



Se gli agenti dell'immigrazione si presentano a casa tua:

- Potresti chiedergli di esibire il distintivo/documento d'identità. Se non sei sicuro che l'ufficiale sia un agente dell'immigrazione, puoi chiedere quale agenzia rappresenta e, nello specifico, se è un agente dell'immigrazione.
- Puoi chiedere agli ufficiali o agli agenti perché si trovano lì.
- Per accedere devono essere muniti di un mandato valido. Se non viene esibito un mandato, in genere non è necessario aprire la porta.
 - Se gli ufficiali o gli agenti dichiarano di avere un mandato, puoi chiedere di esibirlo (es. dalla finestra o facendolo scorrere sotto la porta) prima di farli entrare.
 - Se il mandato è emesso da un tribunale e firmato da un giudice e riporta la dicitura “U.S. District Court” (Tribunale distrettuale degli Stati Uniti) o riporta in intestazione un tribunale statale, l'ufficiale o l'agente può entrare in casa. Se il documento non è firmato da un giudice, non sei tenuto a farli entrare. Potresti dire: “Non siete autorizzati a entrare.”
 - Un mandato amministrativo di per sé **non** consente agli agenti di accedere ad aree private senza il tuo permesso. I mandati amministrativi non sono rilasciati da un tribunale. I mandati amministrativi riportano la dicitura “Department of Homeland Security” (Dipartimento di Sicurezza Nazionale) e sono riportati sui moduli I-200 o I-205.
 - In caso di emergenza, ad esempio in caso di minaccia alla sicurezza pubblica o alla vita di qualcuno, gli agenti dell'immigrazione possono entrare senza il tuo permesso. Tuttavia, hai comunque il diritto di rimanere in silenzio e di documentare l'interazione, inclusa la registrazione (purché non interferisca con le attività condotte dalle forze dell'ordine).
- Se gli ufficiali o gli agenti entrano con forza in casa, non opporre resistenza. Potresti dire loro: “Non siete autorizzati a entrare. Non acconsento alla perquisizione. Preferisco restare in silenzio. Vorrei parlare con un avvocato il prima possibile.”
- Se la persona in questione non parla la tua lingua, puoi chiedere un interprete.

Se sei stato trattenuto:

- Non cercare di opporre resistenza all'arresto.
- Hai il diritto di chiedere di parlare con un avvocato. Puoi trovare un fornitore di servizi legali pro bono [qui](#).
- Non devi dire nulla, né rispondere a domande, prendere decisioni o firmare documenti senza aver prima parlato con il tuo avvocato.
- Hai il diritto di chiedere un interprete.
- Nessuno può obbligarti a prendere una decisione definitiva o a firmare un documento se non lo hai compreso appieno.
- Se non sei sicuro di dove e se sia trattenuto uno dei tuoi cari, puoi utilizzare lo strumento [Localizzatore dei trattenuti in custodia dell'ICE](#).

Risorse aggiuntive:

- [Ufficio dei programmi di servizi legali per i nuovi americani](#)
- [Se non sei sicuro di dove e se qualcuno che conosci sia trattenuto, puoi usare lo strumento Localizzatore dei trattenuti in custodia dell'ICE.](#)
- [Fornitore di servizi legali pro bono](#)



Direttiva sulle responsabilità per gli immigrati del New Jersey:

- La Direttiva sulle responsabilità per gli immigrati del New Jersey limita il tipo di assistenza volontaria che gli ufficiali delle forze dell'ordine del New Jersey (statali, provinciali e locali) possono fornire alle autorità federali per l'immigrazione.
- In generale, gli agenti delle forze dell'ordine del New Jersey non possono fermare, interrogare, arrestare, perquisire o trattenere alcun individuo basandosi esclusivamente sul suo stato di immigrazione.
- Inoltre, non possono informarsi sullo stato di immigrazione di alcun individuo e, in generale, non possono partecipare alle operazioni di controllo effettuate dall'immigrazione civile.
- Esistono diverse eccezioni ed esclusioni alla Direttiva sulle responsabilità per gli immigrati. Ad esempio, non limita né proibisce agli ufficiali delle forze dell'ordine del New Jersey di far rispettare le leggi del codice penale del New Jersey o di ottemperare a mandati giudiziari validi o ad altri ordini del tribunale.
- Le informazioni sulla Direttiva sulle responsabilità per gli immigrati sono disponibili all'indirizzo <https://www.njoag.gov/trust/>.
- Per segnalare una potenziale violazione della Direttiva, contattare il dipartimento di polizia competente o l'ufficio del procuratore della contea.

Fai attenzione a non cadere vittima di frode

Individui senza scrupoli che fingono di essere “consulenti per l'immigrazione”, “notai” o “avvocati”, affermano falsamente di poter fornire servizi di immigrazione a immigrati con scarsa conoscenza della lingua inglese. Solo gli avvocati e i rappresentanti accreditati presso l'USCIS sono autorizzati a redigere documenti legali come i moduli per l'immigrazione, prestare consulenza su questioni legali o rappresentare i clienti in un procedimento legale.

- Per esercitare la professione forense, un avvocato deve essere in possesso di una licenza valida. La maggior parte degli Stati dispone di un [database pubblico che può essere consultato](#) dagli avvocati abilitati.
- Un rappresentante accreditato deve essere formato ed espressamente autorizzato dal Governo degli Stati Uniti per assistere nei casi di immigrazione. È possibile ricercare l'organizzazione e l'individuo sull'[elenco](#) dei rappresentanti accreditati sul sito del Governo.

Sentiti libero di fare domande. Puoi chiedere a un avvocato o a un rappresentante accreditato di fornire informazioni sulla relativa formazione, esperienza e certificazione. Puoi anche chiedere informazioni sullo stato e le tempistiche della tua pratica, una copia completa di eventuali registri o documenti, un accordo scritto che illustri i servizi e qualsiasi altra cosa tu voglia avere o sapere.

Per segnalare truffe in materia di immigrazione, contatta la Division of Consumer Affairs (Divisione per gli affari dei consumatori o DCA) del New Jersey: 1-800-242-5846 (numero verde in New Jersey). Il DCA del New Jersey raccoglie i rapporti di ammissione di tutti gli individui, indipendentemente dalla loro cittadinanza o stato di immigrazione, e i dipendenti del DCA non chiedono informazioni sulla cittadinanza o sullo stato di immigrazione.

Maggiori informazioni qui:



State of New Jersey
Phil Murphy, Governor
Tahesha L. Way, Lt. Governor



NEW JERSEY
HUMAN SERVICES



Department of Human Services
Office of New Americans
Sarah Adelman, Commissioner